Գ. 6971 | 1908 ՅՈՒԼԻՍ 11 ՇԱԲԱԹ | 1326 ՋԷՄԱԶԻԼԻԼ ԱԽԻՐ 25 | 1908 ՅՈՒԼԻՍ 24 (ԷՖՐԷՆՋԻ) | ԵՐԿՈՒ ՇԱԲԱԹ ՄԷՋ ԵՂԱԾ

20 ԿՈՊԵԿ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉ

20 ԿՈՊԵԿ

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷՍԻՍ ԻՍՄԻՐ ՅԻՐ

ՊՕԼԻՍԻ ԳԻՇԵՐ ՄԻԿԼԻՑԷ ԹԻԻՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز : جیوله‌کیان مائله‌سی — جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده دیقراط جیورله‌کیان تأسیس ایتمشدر)

ԵԼԿՄԻ ԿԱՋԷՐԹԱ

ԱՌՕՐՅԱ ԳԻՆԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍԻԱՆՈՎ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »
ՄԻՄ. ԵՂԱՆԱԿՈՒՄ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Մեկ համարը 20 դրուշ.

DJERIDEI-CHARKIE
20, Avenue de la Sublime Porte
Fondé en 1877
ԻԼԱՍԱՓ ՏԻՑԱՔԼԱՐԸ
Լիրեն, 2ԷՆԷ, վեցամսեայ—հարիւրական. 5
Կիսամեայ հարիւրական » 3

Խմբագրական Գրասենեակ Գալատայի Գլխաւոր Ուղղութեան մէջ։ Կազմածները խմբագրական հասցէով կամ Գալատայի Գլխաւոր Ուղղութեան հասցէով։ Մեկնումներ նոյնիսկ մեկնողներուն գրասենեակը։ Ձեռագրեր չեն վերադարձուիր։ Հրատարակչատան Տնօրէն՝ ՅԱԿՈԲ Տ. ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ։ Մասնաւոր գրութիւնները ուղղել։
Մեկնումներ նոյնիսկ մեկնողներուն գրասենեակը։ Ձեռագրեր չեն վերադարձուիր։

ՇՈՒՆՏԱՆ ՊՈՒՆՏԱՆ

Գերբեռնեալ Ընթերցողներ.— Տիւնանցն տիւտ ոբեշիւ. — Այսքան սայանէ՞ մը. — Դարեր դեր գրագրէ։

Պիր մեմլեքէթին գուվլէթի՝ նուֆուսը՝ չոշուղլայը գամի օլասուղը իշիւն, նուֆուսը չոշալմասը գազիյէտ հէր վագթ վէ հեր եէրտէ բէր զիյատ էհմմիյէթլի թէլգրաֆ վէ նուֆուսը մանգալմասը մանիպ հովալ իսթ սայմա էնտիշէ իլէ կէօրիւլէրէք պունդն մէնի չարէլերի սիւշինիմիշ սիր։ Պիր վագթլար Ֆրանսաստա պու մեսէլէ իլէ նէ սէրէլեէրտէ մեշղուլ օլունդզա վէ նուֆուսը սալմասը՝ երպագը սգհհիյէ, սիւլեգիյէ վէ բիմալը հիւքիւմէթի նէ գասար էնտիշէյէ սիւշիւրտիկի էլպէթ խոթքըլարտա սգր, նուֆուսը չոպալմասը մանի օլսն սէպէպլէր մեյանդան խալգը էվլէնմէկէ բազպէր էթմէսի քէսգինլիքի եհէմմիյէթի պիր մէվզու իշալ իսթր։ Ֆրէնգիստա Ֆրանսա պիրլիգինդէ կէշիմ չարթլարդը պոզմադ պիր Թագդմ հովալ վէ սէպէպլէր պուլանմասը՝ եվլէնիպ սե մեսաւա եուվա Թէշքիլ էթմէք սրդալարդը հիշ չեգարմըշ վէ երգեքլերէն բէր չոշ պէքտար գալարդգ եուշմասը սահա զիյատ Թերգիկ էթմիշլեր սիր։ Սէկոհաթ՝ սիւլեգը խոթիւրտ իսէն պու հալին սէվմը նուշաս սղլեղնա սէպէպ օլմագ կիպի պիր մահիմ մահզարը սա մանիպ օլմաղլ, հագգայլա էնտիշլի կէօրիվիշ, երգեքլերի իգտիվանա Թէվիգ իսէրեգ մեսաւա պիր եուվա Թէշքիլ վէ չոլուգ չոնուգ եէթիշտիրիպ մեմլեքէթին էսպապը գուվլէթինի իսթեքամալ էթմէլերի հիհէթի հեր Թարֆատա սիւշինիլմիշ սիր։

Իգտիվանա բազպէր խէնէլերտէն բէր չոգը սա չոնուգ եէթիշտիրմէնին միւշքիլաթը կէօգ էօնիւնէ կէթիրէրեգ, միւսաեէթը հայրթանա էվլասան մահրամ օլարագ եուշամաղը սահա զիյատ Թերգիկ էթմէքտ սիրլեր քի, պու հիհէթ սե այրգան ճոր ազգաթ կէօրիւրիւլիւր։ Պունդն իշիւն սիր քի, եգէր սիւլեեր չոնուգ զիլերինէն սագատ գալմագ իշիւն, գիւրիւն հայրթը իգտիվանիյէլերինտէ նիհայէթիւնիգայէ պիր իթի չոնուգ եէթիշտիրիպ պեյիւթմէքլի իգթիֆա խէրլեր քի, իթիշեր իշէր սոզուրան գասընիլար միւքէֆաթ վէ մասաշ Թախսիր սուրէթինտէ պազմահալլերգէ էթթիգ օլդան Թէպիլերը սա մագասագա Թէվֆիգ սիր։ Ահվալը Թագիյէ վէ խթիճնախէտէն օլան պու նէթիճէնինտուֆուս չոզալմասընը Թէեմին էթմէքտէն զիյատ սիւլեերին հալիսի Թերֆիգ իսթիճարը սիր։ Մամֆիգ պազը գասընլար վար քի չոնուգ սոզուրմա պերբէրէթի պահանասա միւթէանա պիր խազգարտա եարասազմազ սգր. միւսաեէթը հայրթանա 15—16 չոնուգ վալիսէսի օլմազ գասընլարա բասթ կէլմէք միւմքին սիր։ Պունդան պազը միւթէմասիրէն գասընլարա սիր խայլի միասլար վար սգր։ Հարթա պիր չոգ եէրլերտա իշ սէյիլ, այնը զէմանասա 4 հարթա 5 չոնուգ պիրտէն սոզուրան գասընլարան պահա օլանգր։ Պու բիվլէթէրէ թագիի իհթիյարլը իշիսիսիկինէ չիսպհէ եոգ սգր։ Պունդան հայգիգարման զիյատ պիր մասալ պէնդէսիկի սե հերգեսնէ միւսելլեմ սիր։ Պեյլե այնը զէմանասա 2—3 չոնուգ սոզուրմագ միւթէանա սհվալեն օլասասա. պիւթիւն միւսաեէթը հայրթանասա—Թագգեր Թագգեր սոզուրմագ չարթեյլասա— սիւնեայ պիր չոգ չոնուգլար կէթիրէն վալիսելեր սդ սէյիլ սիր։ Մէտելա Մոգուսասա պիր սէնասաթքարան պահա օլանգյոր քի, իգի գասընան միւսաեէթը հայրթանասա 97 չոնուգգա օլմազ սգր։ Եվասա վէ Թարունլար վէ Թարունլարդն Թարունլարդ 297 քիլիսէն իպարէթ օլան Տանզիմաթգալգա պիր սէնասաթքարդն մէվճուսա օլասուղդա գալ օլարգիլմիսինիգ։

Պիր Ֆրանսզ կազէթասդ սա պիր իհկիլիգտէն պահա իսթյոր քի, պու սասամ պիր գաշ վագթի եվվել 93 եասընան օլասուղդ հալտէ քէնասիսինէն 30 եաշ քիշիւգ պիր մասմազել իլէ եվվենմիշ վէ պու մեսաւա չիֆթիրն սիւյիսինտէ եվասա վէ Թարունլար վէ Թարունլարդն Թարունլարդ 124 քիշիսէն իպարէթ նուֆուս հազրը օլասուղդ պեյան օլանգյոր։ Պահա էթասիկիմիզ կազէթա պուշայանը հայրէթ մեսուլ կէօրէրէքտէն սանրա սէյոր քի,

«Սիբզլ սասասդ գարլամազալարդանը շայանդ հայրէթ սուրէթասէ չոզամասդ պիզէ պու սերէտէ մահիպդ Թէսհհիպ կէօրիսմէյոր չիսնքի պու սէվիրմի մահիլասդ էն ազ 150 սէնէ եաշամասասդր։ Պունդար մեյանդագա 3 սոր (300 սէնէ) մահմուր օլանդար սա եազ սէյիլ սիր։»

*** Սբոր մերագը պու կիւն Էվրոպասա, Իհկիլիթասասա, Ամերիգասա սաեթա եայկն պիր խասթալազ հիւքմինի սալմազ սգր։ Սբոր համմազը սէմէզ բէր եազազդ սալն պու իպթիլասյ Թաքաւլամայն եազ կիպի սիր, գասընդ, երգեգ, Թազէ, իսթիյոր, չոնուգ հեր քէս ազ չոգ սբոր սերսինէ միւպթէլ սգր։ Պինսէնելյէգ սթա, պիսիլէթէ, օթօմպիլ, սանասալ պինմեգ պու վասթիսալ սրասընան միւսասպեգալար Թերթիպ վէ Ֆաթպալ վէ սիր պիր սիւրիւ սրասլար իգթիսէգ հավվէսի կիւնէն կիւնէ սրթայր. վիւհասընդն, պիւնեեէնի ցալահ ու Թագվիյէսի իշիւն էլպէմ սոյլան պու սրասլար, զէման կէլեէգ քի դալիպա գասընասգասքի չոնուգլարա պիլէ չամասլանանագ, զանն սլասնդր քի պու զէման սա բէգ ուզագ սէյիլ սիր։ Ֆիլհագիգա պու կիւն 3 պաւչուգ եասընան պիր սթեչէիինէն վիհասընանան պահա խալիսկինի իշիսիյորդգ։ Ներդն սա պիր եասընան պիր Ֆաթպալցդանան պահա օլանանդգնդ քիմ Թեմպին իսէ։

Պահա օլանան չու քիշիւգ սթեչէի բիվլէթէ կէօրէ, ելեեվմ Նիս Եորգասա սդր։ Պու չոնուգ 3 պաւչուգ եասընան օլասուղդ հալտէ դալէթ մահիր պիր սթեչէի սիր։ Պապասդ չիպգհէսիգ միւսթէանա վէ խարիգ իսլ սսէ պիր ֆգթրեթամէ եասասլամազ օլան պու չոնուգ իշիւն 1 պաւչուգ պեկիր գասվլէթինսէ պիր մասքին եասընդրազ սդ քի, սասթասա 10 քիլոմէթրս օսրսթալ գասդգ մէսաֆէ իթմէքտէ սիր։ Պու մինի մինի մասքինթին չու մինի մինի սրասդյզ շայանդ հայրէթ պիր մէհասրէթլի խասրէ իթմէսի հեր քէսճէ մահիպդ հայրէթ օլմագասա իմիշ։ Բէսէրի պու քիշիւգ մասքինթին մէհասրէթ վէ սիրայէթինէ էմին օլմագլա պերասդեր նակէհանի պիր գասդայ գասդգ անդ մահֆասդան իշիւն սրասդյզ պիսիլէթլի Թասդիպ իթմէկի՝ մահվֆգդգ իհթիյար կէօրմիշ սիր։ Իշիթ պու մինի մինի չոնուգ ելեեվմ սիանասասա մեվճուսա մասքինթիրին են քիչիկի սիր։

Պէսէն վէ գեքան գուվլէթինին պու եօլասա մեվսիմնամ օլարագ, մեյասանա ՀԱՅԱՍԱՆ հայրթասա նասիրէն կէօրիլէն սհվալտէն սիր։ Պազը չոնուգլար վար սդր քի, սհվալը պեսենիյէ վէ գեքանիյէտ չայանդ հայրէթ պիր Թերգգեգ, ինանգիմազ պիր իսթիճանիյէթ կէօրթերիրլեր։ Ֆիլհագիգա պեյլե մեվսիմնամ Ֆասլիյէթ վէ գեքանասա էսերլերի կէօրթերէն չոնուգլար հայրթասդի վազիֆէսինի իյֆա իսէրեգ չալը սթեչէ կիպի բէգ չոպուգ օգոնելեր։ Միսիթնի էսերլերտա պունդասա սիր բէգ չոգ մասալար վար սդր։

Ֆրանսասա Նիս հիվրդանասա Գանամագ գասապանան Մանթեգել խասինտա պիր չոգ 15 սալեգ իգեն Ա. Բ. Գ.ի եօրթեմիզ իսի։ Կեսա պու չոնուգ հեքնաղ լազարդգ իգթիսինի պիլմեգ իգքեն, քանանինտա կէօթերիլենասալարդգ թանդր իսիզ...

Ֆրանսասա Պոլանս խմանտա 5 եասընան պիր չոնուգ սասի օգասմագ, եասմագ, պեյլե վագթնազ սասրը գեգտա կէօթերէն քիչիւգ չոնուգլարա սասրէ բէգ չոգ միսալար վար սդր։

*** Ոյգաս՝ հայթ էսասդանդն իհթիյարանթանան սդր։ Գեսէնին ույգույա օլան չիսասէթը իհթիյանը սերբեյնը միւթալա օլանդգասա, պունդն հայթանե սերբեհելերտա պազգը օլասուղդ բէգ գալայ քէսասիրիւր։ Պիր հաֆթա, 10 կիւն եէմեգ եէմեմեգ միսգին սիր։ Ֆագաթ ույգասդգ գալմազա իսգնան եազ սդր. օ հալտէ ասվիյէթ իշիւն պու գասար միպրեմ, պու գասար գասրերի օլան պիր ֆիհլը հայթինին իյհապը հալտ կէօրէ, հեր չեբլատ Թեհեհլեսի չիսպհէսիգ սիր։ Պու հալտ լիպասնանան այագասա սայանպիլեհեհկինի Թանին իթմէգ միշթիլ սէյիլ սիր։ Տեվեհիլերին, ասպան եալնզաղլարդանան պունդան գաթբեցնարդան, մահալլէ պեգհիլերինին, նէսպեթիհիլերին բէգ զիյատ ույգասլ զալեպ իթմէկի զէման սրասդրա այագասասդասլ գէսէրիթելերի նասիր կէօրիլէն հավալտէն սէյիլ իսէ սէ, 20 սէնէ միւսաեէթ եասագ հիւսիս կէօրմէմէգ, միւթէմասիրէն պիր սասվասրա սայանասագ այագասա սասասդասլ գալմագ խօշ կիսմէգ, հարթա չեգիլմէգ պիր հալ սդր, սէյիր մի։

Իշիթ Միս Մարի Տիգերդան իսմինասէ պիր Իհկիլիգ գասընդանան պահա օլանդր քի, 20 սէնէսէն պերու միւթէմասէն պիր սասվասրա սայանասագ այագասա սասասդասլ սդր։ Պու գասընդ 90 եասընասա, ֆիյսն միպեգեսդ սդր։ Տերդն պիր իպթիլանդն թէսէրիլէ եասվասրասդգ ֆիյսանդն սգմասդանա հարգ իթիկի գասրգասդգ սյգասդանդգ սրասդյզեն գեսապասասրա (Թահսասրսհ) խասպերասդ իթմէգասէ. սեսլեսասասա պու միպհմ խայասթ, եասթագասա իգեն գեսնասիսինի բէգ զիյատ իպամ իթմէկի իշիւն, այագասա այասմագա մեվպասդ օմմագասա սդր։

*** Միսասպեգալարդն սիսրլիս սիսրլիս չեգալերի, զարիպ զարիպ նիսմասնելերի իշիսիսիյոր, օգասնդյոր։ Ինասնասդ զարիպալեկի սեվերերդ։ Ահվալը հայթիյէսէ էսյլե զարիպելերէ Թեասսիֆ օլանդր քի, պունդն նէ կիպի պիր մերագ վէ մենֆասթ մասգասպկի եասբասլասդգ Թասիսին օլանմագ։ Վագգասպիր էօրիպ գեսիլսկի սասգիգասան իթիպարէն գասնասսար հալինէ գանդանմագ իշիւն, սրասան կէշէն զէմանդ միսասպեգալա գայմագասա սենասթասա Թեեմինասթգ սիսրթ կիպի պիր Ֆասէյի Թեեմին իթմէկի իշիւն, պիր Ֆասէ Թասասվասրդ իսէնէր չոգ սդր։ Սիսրթ Թիհասրէթին բասգ մեասպեսնասէ օլմասդան կէօրէ, երպասդգ սենասթգ սիսրթա Թեվիգ իսէն պու կիպի միասպեգալարդն մենֆասթգ Թեսլիմ օլանասպիսիր։ Մեսելա հենասգ օրմանասն ֆասրգ իսեպիսիյորմըշդն։ Հասգդանասա կէօթերմիշ օլասուղմ մահասպեգթասն սդրգասլասդ իսէ, եվասասրմգդգ սա մգ խասթրգնա կեթիրասն, անլասր սա մգ չու հալեեր մանի օլմասդալար։—սեսա։

Մ. Ֆասվել՝ հեր պիր քեսիմեսէ նէֆեսի քեսիլիրմեսինէ բէգ պեյիսդ զահմեթ վէ եգեյեթլի վէ սհեթթ սհեթթ սեյլեմեգսէ իսի։

Օլանանա սիգդասթգ հասր իսէրեգ սսիլեմեգսէ օլան Բասլ՝ պանքերին պիր չոգ չեյլերէ վագգթ օլասուղդգ վէ ֆասթ հենասգ սհվալը զահիրեյ գասբասլասդգ Թեմասմգնա սշա օլմասդգդգ քեսիֆ իթսի։

Ամգզ օլասուղդ մասլիսմասթգ սասրասս օլմասդգդգ վէ սհվալը զահիրեյ գասբասլասդգ իսգեսթ օլասս։

—Միսասսեսէ իսինիգ սէ պէն սէ պիր չեյ սեյլեյիմ.—սեյսս պասլասդգնա, պանքերին հիասէթի սահա զիյասէ Թեսլեսասս իսէրեգ.— Սասս օլ, սասս օլ...—սեյսս հայդերասդ։

Մասամ Ֆասվելին սդասմասդնասն պասգդ պիր սեսս իշիսիսվեգ օլասս։

—Իգքինիգ պիր սրասս պասլմագ վէ հեր իգքինիգ Թեսլեֆ իթմեգ նէյեթգ գասթիյեսյլե կեսվիգ իսիմ։ Պասլասդ, կեսրասիմ... լագին նէ սեյիմ քի հեսսրեթ իսեմեյորդմ։ Սիլահասդ օլան պիր քիմսեյի եասիսրեմեյեհեյիմ... հեր իգքինիգին հայթգ ելիմասե սիր, սեյմի՞ մի։

«Գանանեն սե պէնիմ կիպի պիր զեվմ հագգդանասա հիշ պիր միսանասթ Թային օլանմասդ։

«Պեն գանանասն սա իսթիֆասե իթմեգ իսթեմեմ. զեմինեն իսդերինասե պէնիմի կիպի պիր բեվսվեր կեսրիյորդմ. ալ սա միսասսեսէ եթ։...

—Ասլասս։...

—Միսասսեսէ եթ, սիյորդմ, եսգասս։...

Պանքերին՝ սսն սանդանասա Թեթիսի զեքեմեյինի սանլյեգ, գորգասանասն սլմասդ սեմպանմյեգ սեմասդ սեմպասլ։

—Սեն պիր քեսշեյե կեշ, պեն սապիր քեսշեյե կեշեմեյիմ։ Պիր իգի սասե նիյեսեն սասթ զասասգ. զասասգ իսլ, հեր իգիմեգ պիրսեն սիսլասրգ պասշասլիգդգ.—սեյիպ, պանքերի՝ քեսշենին պիրսինեն կեշասյի կիպի, Բասլ սա սիկեր քեսշեյե կեշասի. մասամ Ֆասվելին Թեեմասմեսլ վէ մասգասվեմեթ իսեմեյեհեյի պիր Ֆասեսս սեսրեսթգ վասգասս օլասուղ, կեսգասնին եսնեսնասե զեվմեյլե սգասնասդգ սեգասիկերինի Թեսլեֆ իթսիգերի սշիգասր իսի։

Գորգասանասն, հալին սեհեգթինասն գասվվեթ վէ մեթասեթ քեսպ իսերեգ սյասգ գասգասգ. զասասրգնը սասշգ գասրասնասրգն սերսինե մանի օլասգմգշ կիպի իգթինինն օրթասգնա սիգթասի սասրասգ. եսսասնի զեվմինե Թեվֆեհ իսասգ,

—Մերհասթգ էյլե, միսասսեսէ եթ սե հեր շեյի սեսյեյիմ, եսլասրգմե.—սեյինեմ, լեՖգասթգ մասերասե սրգասրյասս օլան չու հայեգեթի՝ Մ. Ֆասվել՝ մահասպեթգ դասրգ մեշրասե վէ իսինասե մասգասնասս Թեսլեգգգ իսերեգ, սասեթասս ճասնասվասհասգնասս զեվմեսինին գասլասնասն գասվրյեգ վէ պիր Թասրասֆասս սթգգ.—Կերի սասր.—սեյսս պասգրասգ իսե սե, վասնթին պու սեֆասս սա Բասլգն իսդերինե հիհասմ իլե պանասնասս սասրգեգ,

—Եսլասիրեմեգ իսեն պեին եսլասիրմեմեն. չիսնքի գասահասթգ եասպեգեգ սեյեմ.—սեսա։

Պու լեֆասե իսդերինե պանքերին գասգ պիսասպիրթին գասֆասգասս սգշրասյեգ հեր իգքի իսդերինե սասպանանյեգ չեգիվերասի։

(Տեվասմ)

Գորգասանասն, հալին սեհեգթինասն գասվվեթ վէ մեթասեթ քեսպ իսերեգ սյասգ գասգասգ. զասասրգնը սասշգ գասրասնասրգն սերսինե մանի օլասգմգշ կիպի իգթինինն օրթասգնա սիգթասի սասրասգ. եսսասնի զեվմինե Թեվֆեհ իսասգ,

—Մերհասթգ էյլե, միսասսեսէ եթ սե հեր շեյի սեսյեյիմ, եսլասրգմե.—սեյինեմ, լեՖգասթգ մասերասե սրգասրյասս օլան չու հայեգեթի՝ Մ. Ֆասվել՝ մահասպեթգ դասրգ մեշրասե վէ իսինասե մասգասնասս Թեսլեգգգ իսերեգ, սասեթասս ճասնասվասհասգնասս զեվմեսինին գասլասնասն գասվրյեգ վէ պիր Թասրասֆասս սթգգ.—Կերի սասր.—սեյսս պասգրասգ իսե սե, վասնթին պու սեֆասս սա Բասլգն իսդերինե հիհասմ իլե պանասնասս սասրգեգ,

—Եսլասիրեմեգ իսեն պեին եսլասիրմեմեն. չիսնքի գասահասթգ եասպեգեգ սեյեմ.—սեսա։

Պու լեֆասե իսդերինե պանքերին գասգ պիսասպիրթին գասֆասգասս սգշրասյեգ հեր իգքի իսդերինե սասպանանյեգ չեգիվերասի։

(Տեվասմ)

ԹՕՀԱՖ ՊԻՐ ՂԱՐԻՊԼԻՓ

Մ. Ամբասկամ միսթասեեվ վէ մասհիմմ իգի մեթասպ եասանասգ սդր, պիրի Թերգիյէ, սիկերի Նիշանլասդան։ Լագին սենդեն պու մեթասպլարդգ եասանեգ գարիպլարա գասյասգ սասհասպգնա օ եասան կէսնասերիր։

Նշանլասդգնա խիթապեն եասանգգգ գարիֆասա պասլասնասն մեթասպասգ չու իսի։

Սենի բանքանանդգն սգգ պիր սգ սդր սիրեկիմեգ օլասուղնասն, ֆեվգելասսե բասհասթգգեգ հգ խասյորդմ. պիր սգ կենիշլեթմեգ լազմասդր։ Միսմգքին իսե եվե օգրասդգ, պենի պու սգգգնթգասն գասրթասրմանդգգ բեհասս իսերիմ։

Թերգինին սասրեսնե եասդեմեգ գարֆասա պասլասնասն մեթասպասգն սիսհթեվիյասթգ իսե պերվեհհգ սթի իսի։

Գասմանանդգ օլան գեգգն եիսրեկկինի հեկպ եթ. բասգր սասպասգը Ասասյ կիթմեգ իսդրե պիպե բեֆասգասթ իթսին։ Բենասիսի չեն սա չասթգր պիր գեգ օլասպ, պերասպերիմիզեհ սասասգեգմասն սասլյգ նասիմ օմյասանանդգգ։ Կեշեն կիսն գենասիսնե իթմեգ օլասուղմ պիր լասթիֆեսեն սասլյգ պասնասկիսմիշ օլասուղնգը պիլերիմ, լագին թասրասֆգմասն սֆվսիլե։ Հասրեթգեսե սելասրգը սասրեսնե սասֆասրգասրգ։ Ամանագ մեսասֆե սասսիլինասե սասթլասրնասս միթեմասիեն գասյասգ սասրեթինասե թեհեսլի իսեն պիր միսասպեգասնը ֆասսասեսի եասլասնասգ միսրեթթեսպերինեհ սանլասբասլասիսիր մասասմասլասրասն սդր։ Պեհասլե գասրիպ միսասպեգասլասրասն, միսասհեգեսեր սեյիլ, ճիլասեր եասգասլասիսիր։

Բասրիպասե մեշհասսբ պիլասրասս այասնեգասլասրգնասն ժիսլ Գասհեն իսլե Բիսս Զասսան սրասդնասս 20 սասթ սեվասմ իթմեգ իսդրե թերթիպ օլասնան միսասպեգասասս օլասուգհա հասկգ գասրպեթ սիր։ Մասսիսասգ պիր բիյասնեսթին թասեսասդգ սիր։ Ամանագ հասկգ գասրպեթ պիր պահասս իսդերինե գգասս իսթիրասհասթասրասս, պիր սգ սս բիլհհ եեյերեթգ 27 սասթ միսթեմասեն բիյասնս չասմգշ սդր։ Կազէթանդն պիրի պու սասամանն պահա իթասգասն սանդր, չու սեգալերի իսվե իթմեշ սիր։

«Պու գասրիպ բիյանեսթին պահանդգ մասվասֆգգեգսեսլե նեթիյեհեսեսասիմեշ օլասդգասդ, նամգլ օլասգ սս գասվվեսի սգեսնասնեսնեն մասեհասֆգգ իսե, եվասասրմգդգ սս մգ խասթրգնա կեթիրասն, անլասր սս մգ չու հալեեր մանի օլասասգլասր։—սեսա։

Մ. Ֆասվել՝ հեր պիր քեսիմեսե նեֆեսի քեսիլիրմեսինեն բեգ պեյիսդ զահմեթ վէ եգեյեթլի վէ սհեթթ սհեթթ սեյլեմեգսէ իսի։

Օլանանա սիգդասթգ հասր իսէրեգ սսիլեմեգսէ օլան Բասլ՝ պանքերին պիր չոգ չեյլերէ վագգթ օլասուղդգ վէ ֆասթ հենասգ սհվալը զահիրեյ գասբասլասդգ Թեմասմգնա սշա օլասդգդգ քեսիֆ իթսի։

Ամգզ օլասուղդ մասլիսմասթգ սասրասս օլասդգդգ վէ սհվալը զահիրեյ գասբասլասդգ իսգեսթ օլասս։

—Միսասսեսէ իսինիգ սէ պէն սէ պիր չեյ սեյլեյիմ.—սեյսս պասլասդգնա, պանքերին հիասէթի սահա զիյասէ Թեսլեսասս իսէրեգ.— Սասս օլ, սասս օլ...—սեյսս հայդերասդ։

Մասամ Ֆասվելին սդասմասդնասն պասգդ պիր սեսս իշիսիսվեգ օլասս։

—Իգքինիգ պիր սրասս պասլասդգ վէ հեր իգքինիգ Թեսլեֆ իթսի նիյեսեն գասթիյեսյլե կեսվիգ իսիմ։ Պասլասդ, կեսրասիմ... լագին նէ սեյիմ քի հեսսրեթ իսեմեյորդմ։ Սիլահասդ օլան պիր քիմսեյի եասիսրեմեյեհեյիմ... հեր իգքինիգին հայթգ ելիմասե սիր, սեյմի՞ մի։

«Գանանեն սե պէնիմ կիպի պիր զեվմ հագգդանասա հիշ պիր միսանասթ Թային օլանմասդ։

«Պեն գանանասն սա իսթիֆասե իթսի սեսեսեսիգ

ԽԱՐԻՉԻՅԵ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՇԻՏՅԵ ՄԱՆՈՎԼԱԼԸ

Ինկիլիզ ոստիկանները մանովլալը՝ կեչեն բենզինեպիհ վե հաստատ կիւլերի փուրթունա սեղեպի իլե թաքիլե սիւշար օլմուշ սար։ Թահր եվ պահր սեփինելեր՝ թքն լիմանքնա իլթիհայա մեհպուր օլմուշ, թարբիսա քեշեյլեր Պարման բիչկեռնքնա սեմիր արմար, սահիլ զարհլալարը սարի չարդ սահիլի պոյնեռա պարքնանագ պիրեր մահալ տարմշ սար։ Ճուռա երթեսի կիւնու փուրթունա հեհուպ թեմրմշ իլե կեչմիշ օլմանալպերպեր, թիւիլերե երնեկ սեվամ օլունմշ սար։ Սահիլ զարհլալարը քեշթ իրմեք խարմերինի սերեսհամ խաստ թեսարուպ փիլոսքը թերասսաս եյլեմիշ սիր։

Շամլի Սկովիա հիզոքնաս սոլուշան գրաստպեսրեր փուրթունասան բեք գիյասե միթեեսիր օլմուշ վե խոսարարը ազիմեյե ոզոմմամագ իշլուն բեք չօգ գահմեթ չեգմիլեր սիր։ Պագը կեմիլերաե իյնագ իսեն մանովլալարը իմբա իշլուն միւրեթթեպարքն մեվնուսը քիֆայեթ եյլեմեսինի սե հիմլեի բիվայթասան սար։ Գու պապե թահգիգաթ իսբասքնա խպթիսար օլունքազը սարի սեոյլեհյոր։ Ցուրթունա եռնազնաս թարիֆասան 4 նեֆեր ազար սուրեթասե եսարլանմշ սար։

* * *

Մանովլալար հաղգքնաս պիր Ալեման կապեթասը՝ սիթասեի մալիմասը վերիյոր։

Ցուլիսին 1ինի վե 2նի կիւնլերի Ինկիլիզանքն հենուպ սահիլնաե Շեռնե, Բօրթմուբ, Բօրթլանա, Տիվանբօրթ լիմանլարքնաս պուլքնան Ինկիլիզ Փիլոսքքն հեման հիմլեսինին սեֆեր հալինե գանուլմասքնա իպթիսար օլանմշ սար։

Պահրիյե նեզարեթինե մերպուր 123 պին պահրիյե եֆրասքնասն՝ մանովլալար՝ եալքազ եեմիշ պին սավեր իսիլմիշ սիր։

Էնհեպի սուլարքնաս մասուս օլան հարպ սեֆինելերի միւրեթթեպարք թենզիլ իսլիլեեր օլուրսա, Ինկիլիզանքն մուհափազասքնաս թասիս օլունան սազերին քանֆիֆեսի նեմ ու ճեպ իսիլմիշ սիմեր օլուր։ Հարթա 3750 նեֆեր սահիլ մուհաֆազասքնան պին նեֆերի պիլե սեֆեր հալինե վազ իթմրշ սիր։

Ինկիլիզ պահրիյե նեզարեթի սեֆերպերլիկին սիւրթիլ իսրասքնաս մուվաֆֆազեյե հազալ օլուշղնաս սոլյազ պեյանը թազասիր եյլեմեզե սիր։

Սեֆերպեր՝ սանամա 'պիր գաշ թազա հարեքասթը իմբա իթասեքեն սանրա, յուլիս 11սե սազ մանովլալար իպթիսար օլանմշ սար։

Զունքի Ինկիլիզանքն պահրիյե բուլթիքասքնաս՝ պուտնան սանրա իլթիզամ օլունամագ մեսելե պու մանովլալարքն նեթիսեսինե վազեթե պուլանմագաս սար։ Նե գասար հարպ վարուրար վար իսե, հիմլեսի Ինկիլիզանքն չարդ թարափքնա քեսնասերիմշ, Բօրթմուբ իլե Տզվանբօրթասա եալքազ 1888-1892 սեֆելերինե ինա օլունմշ 14 զարհլա, 70 գասար էկի սիսթեմ թարիսա վե թահրել պահր գալմշ սար։ Պունար՝ սահիլ սուլարքնաս թալիմեր իմբա եյլեմեքե սիր։

Մանովլալար իշլուն չամլ սեֆիզինին ինթիքաղ իսիլեսինի Ալեմանիյա գարլա պիր նիմանիչ կիպի թելագեզ եյլեմեքե խարա սար։ Զունքի Ալեմանիա պահրիյե մանովլալարքնաս խասիմ էն զիյասե Ինկիլիզերա վե եա Ֆրանսա փարզ իսիլսին կիպի, Ինկիլիզասքնաս սարի թալիմ մեսելելերինե Ալեմանիյա խասիմ փարզ իթմեսի զարուրի սիր։

Գու իքն փիլո արասքնաքի պահրի մուհարեպեյե վե գարայա սազեր իրքանը թալիսիլերինե կելինեկ, պուլարը միմքին մերթեպե փարզիյարթը հարպիյե սարիրեսինե իմբա իսիլեմեզ սիր։ Զարհլը գրասպեսրերիրինեն պաշգա թարբիսալարքն պիլե պիր չօղաս թելիսիզ թելեկրաֆ սլեթի իլե թեմմիզ օլանմշ սար։ Պահրիյե նեզարեթի՝ իյնագնաս գարայա սազեր իրքանքնաս գասլանմագ իսլրե Ֆրանս օֆ Ֆուրթ լիմանքնաքի պալազմա վարարլարը իլե եելքեն կեմիլերինի պիլե գայա իթմիշ սիր։

Գու մանովլալարա մեհամիլի պահրիյե զայեր եմեմիյեթլե թելագեզ իսարլանմագ իսլրե Ֆրանս օֆ Ֆուրթ լիմանքնաքի պալազմա վարարլարը իլե եելքեն կեմիլերինի պիլե գայա իթմիշ սիր։

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ԱԼԵՄԱՆԻԱ

Տերեշ սը Թալալ կազեթասը մահարթիրլերինեն պիրի սիրերեն Ֆրանսա հիզբիմեթինին Գերլին սեֆիրի իլե պիր միլագաթ իմբա իթմիշ, վե սեֆիրը մամիլելյ պու միլագաթ եանքնաս Ֆրանսա վե Ալեմանիա միսնասպաթը սիյասիյեսինե սարը չալեպյոր պեյանքնաս պալանմշ սար։

«Ֆրանսա իլե Ալեմանիա հիզբիմեթլերի պեյինեսե միշզթիլաթը սիյասիյե մեվնալա օլմայզգ, պէն սարի մեմուրինը միշարթեյհիմանքն միանասպաթքնա սարը սուրեթը գաթիյեսե եֆքարը նիթպինանե բերվերսե լիսերիմ։ Ալեմանիա հիզբիմեթինին հիանը նիյեթլեր իլե մեգպու օլուպուսնա եելեվմ շիպհե իթմեսիկիմ կիպի, հէշ պիր վազբ սարի չիպհե իթմեշիշմ։ Ֆրանս վե Ալեմանիա միանասպաթքնա միշզթիլաթ զանուրի մեյսիլ սիր։

Զաթեն Ֆրանս հիզբիմեթի սավալա հազրեսե Ալեմանիայա գարշը թեսրուպի պիր մեսելեզ սիյասի իթթիֆաղ իթմիշ օլմասզգ կիպի, իլեսե սե պեյալե պիր մեսելեզ թեվեսիլ իթմեգ եմեկնեսե սե պալանմայզգ, պիլաքի հիզբիմեթը միշարիեյհ հազգնանամալզ խալիսսնե պեյեսիկին իպգաթ իթմեգ իշլուն սարմա ֆզրաթ սիր։ Մ. Բիշմանս Շեեսրեր Բեռնեին թեեյասի խաթզրեսի իշլուն բեգզ իսիլն հեյգեսլին բեսմզ քիշասզ միանասպեթիյե իսրա իթիկի նուքզքնաս Ֆրանսազալարքն վգարը վե հայեսիկեթ հարսիյթը իլե միւթեհասսիս օլասալարքնա պեյալե պիր սուրեթսե իսպաթ վե խպահ եյլեմիշ սիր։

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ՏԱՆԸՄԱՐԴ

Տանքմարգա գրալզ կեչեն պգամ Ֆրանսա բեսրը հիզբիմեթի Մ. Ֆելեսուին չերեսինե չեգակի զիյաֆեթ եսնասքնաս սթիսեքի նուքզքը իրա իթմիշ, վե սեֆիրզ մամիլելյ պու միլագաթ եանքնաս Ֆրանսա սիյասիյեսինե սարը չալեպյոր։

«Զաթը բիյասեթբեսհիլերինի պիպամ իլե Տանքմարգանքն միանֆիրի օլարագ Գարբեհկա կեսրմելե գրալեց իլե պեն մեսերրեթը պամիմ հարս խասյարզ։ Պունասն եվվել Ֆրանսասա նալ օլազգմազ հիանը գապալ սարա պիհնիմիպգ պիր խաթզրեսի կիպգեսի թեշալ իսեեեգ վե օնքն եսերի հիշ պիր վազբ գալ օլմայասագ սարը։ Զաթը բիյասեթբեսհիլերինին սարի Տանքմարգայը գիյասեթինասեն մեհմեսն գալանմագ իսարա եյլերիզ։

«Հաղգնազնաս իպրագ օլանն սամիր հիանը գապալի Տանքմարգա եհասիսեսին ուզուն վագթասն պեգու Ֆրանսազ գամը իշլն բերվերսե եյլեսիկի իհթիյասսաթը մեվնասեթքեսրանե վե թեվեհհիսբերվերսեեյի պիր սելիլ օլմագ իսդրե թելագեզ իթասիկիմ։

«Գասեհիմի բեթ խասագ Ֆրանսանքն չերբեթինե պասեհսաղ օլուրքմ։»

Տանքմարգա գրալզքն պու նուքգը միւթեգազզ, սազերի մուգիգա Ֆրանսազ ժարշզքը չալմշ, վե սանրա բեյոզ հիզբիմեթ նուքգը գրալիյե հավալեն չու եսլասա խասրեթ լիսան եյլեմիշ սիր։

«Հաղգամա կեսասթերիլեն սարը թեվեհհիսբասքնան սալյազ գաթք հաշիմթանելերի իլե գրալեցայա եկսրեքասեն պեյանը թեշեքքիր իսերիմ։ Բարքեպի գիյասեթինիպի զիրը իլե սարթ եյլեսիկինիպ նեսվանիչքնասքնե քելիմելեր սալիմ թեեսիրիմի մահիպ օլմշ սար։ Գու գիյասեթը գրալինիպ սարամ պիպամ իչին պեր լարթի խաթզրե թեշեքել իսեեեգ սիր։ Ֆրանսա բեյոզ հիզբիմեթերինին սարամ Տանքմարգասա սամիմ պիր հիանը գապալի հաշիմեթանելերինեն թեեմին խալիսեսե սիր։ Զաթը հաշիմեթանելերի իլե Տանքմարգա գավմքնը Ֆրանսա հաղգնաս իհթիյասքնաթը մեվնասեթքեսրանե պեսլեսիքելերինե սալա չիպհեմ եսգ սար։ Գօրբեհկա միլագաթինե սեգեզմա իպրագ օլուսան թեվեհհիսբասքը սամանե պու պապե սելիլե գալի սիր։

«Պիդ սարի Տանքմարգա հաղգնաս այնը իհթիյասար իլե մեշգալ պալանմագայզ։ Աղալարան պերու Ֆրանսա իլե Տանքմարգա արասքնաս մեվնասա օլան սարթանե բազթալարքն կիսանեն կիսանե սահա գիյասե քեսազ թազվիլեր իթմեսինի խալասանե արգալ խերիզ։ պու կիպի հարալար իլե միւթեհասարա օլարագ գասեհիմի բեթ վե գաթք հաշիմանելերիլե ՇՀաշմեթլա գրալեց» վե պիթիսն սելեի գրալինին սարհեթ ու սֆիյեթինե պասեհսաղ օլուրսամ։»

Ֆրանսա բեյոզ հիզբիմեթինին պու նուքգը միւթեգազզ մասնագա Տանքմարգա մարզանը Մեքեքեսինե սարը։ Ինչք պու գիյասեթեն մագասա, պու կիպի գանելարը պերթասրաթ եյլեմեզ սիր։

ՍԿԻԶԲԵՆԵԳԱՓԱ

Ինթիցարլար բազարը.— Աբիբեն Նիս Եսդաս զարիպ պիր բազար գասրասրազ սար։ Պիր սարքասն գիյասե միասեթ եասյան երգեք վե գասքն Եահասելեր՝ պու բազարա եկես սարմազլար սիր։ Գասլարը միյանքնաս պիր սասմ 103 եաշքնաս իմիշ. պիր գասքն սա 112 եաշքնաս օլասազը հալսե պիր գօլթասդա օֆասրարագ սլրշ վերիս իթմիշ սիր։ Գու գասքքն մայեթինաե են կենֆի 72 եաշքնաս պասլանան պիր թազգմ գասքն սարքնգլարը վար իմիշ։

Սոիցշն թեմիզլիկինի թեշրիրիզ ինթիզար.— Սայքն իշլիմկեկ սալիհ օլսագ օլմասզգնը թեհրիսպե իթմեգ իշլուն շիպհելի սասան պիր մգգասար սլազգ գասեհկե սալասասրմալը վե իշլենե սեսրթ քեօշելի շեգերլերեն պիր բարշա սարքգ պիր կեհկ պրգամալը. ելկեր սասմալարրգ սգհհեթ օլան մասաեելերեն սրի իսե, սասպահլայքն պագգլազգասա պերրագ գալալը. եկեր պասլանմշ իսե ո սայք իշմեգ մասվֆգգգ սգհհեթ սեյիլ սիր։

60 կին սոնրա գոնրթուլան գազգազեցելեր.—կեչեն ալնե օլասա. իպթիասքնաս 25 մեթրս ասղասնազզնաս վե 2876 թանս հանգնաս 4 սրեեալի «Բրեգիասն Տելիքա Ֆոր» նամքնաս պիր Ֆրանսազ եելգեն սեֆինեսի՝ նեեի Գալեսանքն մերգեգի օլան Նամեյեյե սաղղաս Հալվ լիմանքնասն հարեքեթ իթմիշ իսի։ Մեգգիր սեֆին՝ 3 գապիթ, 18 թայֆա վե 2 միշս իլե 2 եօլնաս քի նեմն 22 քիշիյի համիլ իսի։ Գու սեֆինե՝ պիր գաշ այ սանրա հանքել քիալիչելերինեն իպգրեթ օլան եիալիյլե եվրասյա սեսնելեր իքեն գազգպեսե օլմաշ իսի։ Իշինասքիլերին սե պաղալարգեսրը գանն օլունգյոր իսի։ Գազգպեսելեր՝ սենիպսե պիր գայ իպգերինասե 60 կիան սամ պի իլամ պեգելսիքասեն սանրա, նիհայեթ պիր Ինկիլեգ գրասպեսրի թարբիքնասն գարթարգարագ Ալաթրալայ կեսթիրիլմիլեր սիր։ Գանլար օրասան սա Ֆրանսազ վարարգյա մեմլեքեթլերի օլան Ֆրանսայա սեթիշմիլեր սիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գենկազի սանամազ մեհլիրգ իսարե ազասզնասն իպգ. Սիւլեյման Մեհմեթ եֆ.յե՝ սանիյե ոզնիքը միթեմալեպի, սերայգ Հիմայունը ճեհանազ Միւլեքանե հուպազաթ սմպրգ իսարե գալեմի քեթեպեսինեն իպգ. Ապաիլ Հալիմ պեյե վե Իպմիր մերքեզ գազազգ Թեգազեգ պագայ գամիսիանը պաշ քեթիպի իպգ. Եմին պեյե՝ սանիյե ոզնիքը սանիսի, Զազթիյե Նեզարեթը հեվիլեսի եվրազ գալեմի միսիր մասավին բրիֆ. Ալի եֆ.յե՝ բրիպեի սալիսե Թեվֆիկ,

Ուսարգ ազհհիյեի հայանիյե Քեֆիքի գամիսանը ազասզնասն վե պայթար պինազալարքնասն իպգ. Անմեն Նուրի պեյին բրիպգեսինին պիր սերեսմե Թեբֆիֆ,

Նիգամիյե 34նենի լիվա գամանանը սասա. Ալի բաշանքն՝ Շեգարա գամանանալզքնա,

Նիգամիյե 91ենի սլայ միբրայը սասա. Ճեմալ պեյին պիր սերեսմե Թեբֆիֆ բրիպգեսի իլե Մանասթեր մեքեզ գամանանալզքնա. վե Իրեց հասա բեսթի թարարը պինազալարը օլաշ, Գիլանա պալզքնան երգեսնեգ հարպիյե պինազալարը բրիֆ. Մասարֆա պեյին սաթի՝ մեգգիր գամանանալզք մասավինենե, 3նենի օրասի Հիմայուն երգեսնեգ հարպիյեսինեսե միսարֆասեմ երգեսնեգ հարպիյե միրալայարքնասն իպգ. Բեմզի պեյին՝ օրասի Հիմայունը մեգգիր երգեսնեգ հարպիյե բրիսեթինե, Մեգգեպեզ Հարպիյեի Շահանե սիավրի թալիմ մասալեսի մասավինի սիավրի գալազազ բրիֆ. Մեհմեմ Սաազգ եֆ.նին բրիպգեսինին պինազալազա Թեբֆիի իլե 3նենի օրասի Հիմայուն միսլերիյեթը հեսիլեսի եասվերիկինե թայիլերի խասասալարքնա իրասեի Սենիյեի Հարպեթը Խալիֆեթբեսնի չեբեքասասնահ վե սասասր պայրազմազարը։

ՆԻՅԱՆ

Զանկիպար Եմիրի հարպեթլերինին մայեթինասե պալանան Մ. Աթեսե՝ 2նի Մեհմեսի, Բօրթանեի Ամիրե միսլերիյեթը հեսիլեսի եասվերանքնասն գայմազամ իպգ. Ալի Նասրեթ պեյե, վե Թրբանեի Ամիրե սեհլեսի Թեհրիսպե վե սասասնեի սարեսի գազմը սանի միսեմայիզի սասա. Նուրի պեյեֆ. հարպեթլերինի՝ Թեպալեսի 3նենի բրիպգեսեն Օսմանի նիշանը զայանալարքնա իսանա պայրազմազ սար։

ՐԷՍՄԻ

Շերեֆիմբեթալեպ պայրազան Իրասեի Սենիյեի Հարպեթը Զելալալահի մանթազը Հիմայունքնա մերգիի սալիսեսեն գելանան Թեսեկեքֆանեմեի սամամի սարեթի սիր։

Թեեսրազ հեսիլը ճենազը Խալիֆեթբեսնի օլան, գանանը եասսեսե սարեթը Թեշեթիլ պեյան օլանան Մեհալրազ Մեպալանքն իմիթայա սավեր օլանմազը չերեքիթբեսլիգ պայրազան Իրասեի Սենիյեի Հարպեթը Խալիֆեթբեսնի իմանազ սալասեսեն պալանազ վիլայեթ Շահանե վասիսերերի իլե եելիյեի զայրազ միսիգազ միթասրազգնաս Թեպալեգ գելանազ օլմազալ. օրան սա գանանը մեգգիրասե միսեսերիմ օրֆազ Հայեզ ազանքն իթիրասարքնը իմրազ։

ՏԱԽԻԼԻՅԵ

Մեմնեսը հեսիլը Սասասրերին՝ ֆեսամ. սեվ. Սաս բաշ հարպեթլերինին եասհեսերինե Թեվֆիկ վե իմալե պայրազմազնաս սալյազ պեյանը Թեպարբ եյլեմեզ իպգրե սիսն Բասմանիս սեֆերի Մ.Բարինու, Օսմանլը Գանգազ

)(28)(

ՊԱԽԹԻՅԱՐ ՄԱՐԿՐԻԹ

ԲԱՐԻՋ ՖԱՇԻԶԱՐԸՆՏԱՆ ՊԻՐ ՆԻՄՈՒՆԷ

4

ՄԱՐԿՐԻԹԻՆ ԻՍԻՄ ԿԵՃԷՍԻ

—ԻչԹԷ չիմաի կիւզել օլաք, Ժօրժքն չէչեքլերի չիմաի եերինի պուլաք... սիկեր պուքԹլերին սրասքնաս նե իչի վարբ... լաքին քէնսաի նի՞չիւն կելմեսի... եալքազ հէսիսինի կեսնասերմիշ, սասպա նի՞չիւն կելմեսի— սեյերեք իչինի չեքաի։

Գուրաս սահա զիյասե սուրմազ միսնասիպ օլամայասազքնան սալազայա էնսի, քիւչիւք գարուսան չգգար չգգմազ սայազ գանԹ Ֆելիքաե Թեսսիւֆ իԹաի։

Ֆելիքս Մարկրիթի պու հալե կեսրիւկինեն օլայք միւչար օլասազ հայրեԹինեն նալի սազքեն հարեքեթի սահա զիյասե պիր միւսեթ սավամ եյլեսի. պու սեֆա չիյնեմեկե չալազազգ չեյ կեյա սահա սեԹ իսիչ սե չիյնեյեմեյորքշ կիպի կեսրիւնիյոր իսի. Մարկրիթ իսե սայազքնեն գարշգանա կիսմեկե պալազսազ։

Ֆելիքս չէնե ոյնԹմագ իչինի պիԹիրարեն սանրա սեսի քի,

—Գու նե՞ հալ գազգ։

—Հալիմսե նե վար սայազգազ, չայնը հայրեԹ պիր չեյ վա՞ր մը։

—Աման գազգ, սեյլեմեկե սիւրմ վարմայոր, գու նե՞ հալ...։

—(Տահա զիյասե կիւլերեք) սեյլեյի. նիգ սայազգազ, նե՞ վար...։

—Մասգարմ մը օլմաշքն, եազասա պիր պալայմ մը կեսիյորքն։

Մարկրիթ սայազքնեն գու սեօղիւնասեն պիր ազ միԹեեսիր օլաք, կիւլերքեն պիրասեն պիրե գաշլարքնը չարԹաք։

—Գեն պեօյլե սրգու իԹասմ— սեյերեք իւերիյե եիւրիւսի։

ՖագարԹ իքի իչ սազմ սԹասզգասն սանրա մամազել կօրեսնեյե Թեասիւֆ իԹաի։

Շիշման մամազել Մարկրիթի չիչելեր իւե սանանմշ կեսրիւնեմ սազ ելինին բարմազնը սազզնա սլարագ ֆեվզելասե պիր հայրեԹլե պագաք։

Մարկրիթ պունա սա կիւլսի իսե սե, ելան արգասքնասն պագմագասա օլան սայազք Ֆելիքսին սեօղերի զզարարազնը մանիպ օլասազ հիհեԹլե պիր ազ նեչեսիզ կիւլիյոր իսի։

Մամազել կօրեսնե բարմազնը ազզնասն չեգարմագազզն սեսի քի,

—Գեզգզ, գու նե՞ գեյասֆեԹ սեր։

—Վայ սրգ սե մի գեյասֆեԹիմի պեյենմեսինիզ։

—Աման գեզգզ, պեյենիլեմեք պիր գեյասֆեԹ սեյիլ քի... քիմ կեօքսե կիւլեմեք։

—Գանա հիչ քիմսե կիւլեմեզ, հիչ քիմսե իԹիրազ իսեմեզ. զիրա իԹիրազ օլունամագ հիչ պիր չեյ կեօրեմեյորքմ, պիր գաչ բարչա չիչեք ֆիսթանքմա Թագամ...։

—Իյալե եա՞... ԹապիյեԹասեն պահա օլունմազ գեզգզ։

—(Գիր ազ հիսսեԹլե) մամամազել, սիկ հեր զեման պեյալե եարարքնազ, նեչեմի գաչեզարքնազ...։

—(Օմալարքնը սիլեքեք) նե եարալար, մեհազարիյեթ հաալ օլար իսե...։

—Գենիմ նամքմա վերիլեն պիր զիյասեթեն սանրա գարարի սեսիլ սիր։ Ֆրանսա—Բուսիա վե հաԹԹա պազեն Բուսիանքն, պազեն սե Ֆրանսանքն միԹեզապիլ Թեասհիլասքնասն սարքը նազար իԹմեկե չալազազգ միԹեասիա սեֆալար պեյան օլունմշ սար։ ԻյԹե պու զիյարեԹեն մագասա, գու կիպի գանելարը պերԹասրաթ եյլեմեք սիր։

ՍԿԻԶԲԵՆԵԳԱՓԱ

Ինթիցարլար բազարը.— Աբիբեն Նիս Եսդաս զարիպ պիր բազար գասրասրազ սար։ Պիր սարքասն գիյասե միասեթ գալմշ սիր։ Գանլարը միյանքնաս պիր սասմ 103 եաշքնաս իմիշ. պիր գասքն սա 112 եաշքնաս օլասազը հալսե պիր գօլթասդա օֆասրարագ սլրշ վերիս իթմիշ սիր։ Գու գասքքն մայեթինաե են կենֆի 72 եաշքնաս պասլանան պիր թազգմ գասքն սարքնգլարը վար իմիշ։

Սոիցշն թեմիզլիկինի թեշրիրիզ ինթիցարլար.— Սայքն իշլիմկեկ սալիհ օլսագ օլմասզգնը թեհրիսպե իթմեգ իշլուն շիպհելի սասան պիր մգգասար սլազգ գասեհկե սալասասրմալը վե իշլենե սեսրթ քեօշելի շեգերլերեն պիր բարշա սարքգ պիր կեհկ պրգամալը. ելկեր սասմալարրգ սգհհեթ օլան մասաեելերեն սրի իսե, սասպահլայքն պագգլազգասա պերրագ գալալը. եկեր պասլանմշ իսե ո սայք իշմեգ մասվֆգգգ սգհհեթ սեյիլ սիր։

60 կին սոնրա գոնրթուլան գազգազեցելեր.—կեչեն ալնե օլասա. իպթիասքնաս 25 մեթրս ասղասնազզնաս վե 2876 թանս հանգնաս 4 սրեեալի «Բրեգիասն Տելիքա Ֆոր» նամքնաս պիր Ֆրանսազ եելգեն սեֆինեսի՝ նեեի Գալեսանքն մերգեգի օլան Նամեյեյե սաղղաս Հալվ լիմանքնասն հարեքեթի իթմիշ իսի։ Մեգգիր սեֆին՝ 3 գապիթ, 18 թայֆա վե 2 միշս իլե 2 եօլնաս քի նեմն 22 քիշիյի համիլ իսի։ Գու սեֆինե՝ պիր գաշ այ սանրա հանքել քիալիչելերինեն իպգրեթ օլան եիալիյլե եվրասյա սեսնելեր իքեն գազգպեսե օլմաշ իսի։ Իշինասքիլերին սե պաղալարգեսրը գանն օլունգյոր իսի։ Գազգպեսելեր՝ սենիպսե պիր գայ իպգերինասե 60 կիան սամ պի իլամ պեգելսիքասեն սանրա, նիհայեթ պիր Ինկիլեգ գրասպեսրի թարբիքնասն գարթարգարագ Ալաթրալայ կեսթիրիլմիլեր սիր։ Գանլար օրասան սա Ֆրանսազ վարարգյա մեմլեքեթլերի օլան Ֆրանսայա սեթիշմիլեր սիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գենկազի սանամազ մեհլիրգ իսարե ազասզնասն իպգ. Սիւլեյման Մեհմեթ եֆ.յե՝ սանիյե ոզնիքը միթեմալեպի, սերայգ Հիմայունը ճեհանազ Միւլեքանե հուպազաթ սմպրգ իսարե գալեմի քեթեպեսինեսեն իպգ. Ապաիլ Հալիմ պեյե վե Իպմիր մերքեզ գազազգ Թեգազեգ պագայ գամիսիանը պաշ քեթիպի իպգ. Եմին պեյե՝ սանիյե ոզնիքը սանիսի, Զազթիյե Նեզարեթը հեվիլեսի եվրազ գալեմի միսիր մասավին բրիֆ. Ալի եֆ.յե՝ բրիպգեսի սալիսե Թեվֆիկ,

Գիբլեզ վիլայեթի մահասեպե միմեյյիզլիկինի՝ Մազիսա սանամազ Թասիլեթը սմամիյե կիւնեի Փրգա մեմլեքեթինեն միանֆասալ Մեհմեմ Էլրեֆ եֆ.,

Էրգանանը հարպիյե սմամիյե սարեսի բիյասերինի՝ Թեֆթիրը սազերի գամիսիանը սլիսի սազասանան միւչիր

—Սիգ Մարկրիթասե գու զեմանա գասասր գու սերեհհելերասե պիր հեսրեթի կեօրանիրգ մի։

—Իլգ սեֆա օլարագ կեօրիյորքմ։

—Գունա նե՞ մանեա վերեպիլերինիզ. սանա Մարկրիթի պիզե գասրգ գու սուրեթասե պիր հարեքեթե Թեշվիգ իսեն քիմ սիր... պիր իքի կիանանեն պերի Թավրանը սեյիշերմիկե պասլասասը, լաքին պեն գանա Թեհամմիլ իսեմիմ... գանա գասրգ կեօգ գասբամամ...։

—Նե իսե, սիգ օնքն գասասրքնա պագմայազզ մամազել։

—Այ, իսայ, պեն սապր իսեմիմ. պիր սերեհեյե գասասր Թեհամմիլ իսերիմ, սահա զիյասե իսեմիմ։

—Սիգ երնեկ սապր իսինիգ, կեօրմեյորքնազզ պեն պիլե պիր չեյ սեյլեմեյորքմ, սապր իսինիգ, հիչ պիր չեյ սեյլեմեյինիգ, լաքին գու կեհկ հեր հարեքեԹնե սիգագթ իսինիգ, հիչ քիմսե իլե պաշ գաչ վերիպ գանանշմազնա մեյասա վերմեյինիգ...։

—Օնա չիւզհեմ մի վար... կեօգիւմքն էօնիւնասեն պիր ան պիլե այրմայորքմ, կեօրմեյորքնազզ... միասֆիրլերիմիզասեն հիչ պիրեկլե օԹուրուպ գանանշմայորքմ...։

—Գու սազամ պեն սե Մարկրիթասե պիր հալ կեօրանիկիմ իչինն բահաԹ իսեմեյորքմ...։

—(Եալերինի օգուշազրարգ) նե՞ եարալար...։

Ֆելիքս քիԹիպանեյե վե մամամազել կօրանե սե մանգգա սալնքնքն եանքնասքի սալանա կիրանիլեր։

ՍասԹ 11 գուչազա կելմիշ իսի, մանգգա են մեչհար հավալար չալմազասա իսի, պիԹիքն սավԹիլերին նեչեերի արԹազ սան սերեհեելերե վարազ իսի։ պիֆեյե սե կեԹմեզ զեմանը կելմիկնան, պազգ մասամալար քանիլերինե գավալեելիք իսեն երգեելերին գալարքնա կերերեք սալանալարասն կեչմեկե պազալարգ սա օրԹազազն Թեհամալանասն պիլանԹաք գու գալա կերիպ Թեհամ քեշեելերե չեքելերե հեյեհանը պիր սե իլե Բասմանիս սեֆերի Մ.Բարինու, Օսմանլը Գանգազ

=իրեքթօրլ=րքնաան =թ=ւ=ւ. Բ=նեկիրի պէյ հ=ղրեթլեերի, Ան=ա=ալու Օսմանը չքմէնա=քիտրի =իրեքթօր մուավիկի =ամ. Քիրեհաշ=ու էք. հ=ղրեթլերի Ռեմի իքնէմի =իրեքթօրը Գ=պը Ա խէ կիտերէք. իկթ=ի բ=ռիմէի թէքտիրեա=թ զբմիքնա= Ս=ա=րէթ=ւզմա թէրմէմ=ն =ամ. Մ=ւրթ=ր պէյ էք.է գ=ր=թ =ը վիզէթլերինի պր=գմզլ=ր =ար։

Բ=ւմ Բ=թրիգի հ=ղրեթլերի իւլ, էկզ=րգիս=նէ ում=ւրքնը պիվէրա=ւլ իս=ր թիմէք=ւ օլ=ն Մ=ն=ա=թար Գ=ւլկ=ր մէքրօ=ւկիտ մոնէնեկեօր Ավքանէթ =ի=ւն Զ=թը հ=ղրեթը Ս=ա=ր=գ=վ=ի իւլ Հ=րգիյէ ն=զարը բ=շ= հ=ղրեթլերինի թէպրիքէ կէթմիւլեր =իր։

ՊԵՑՐՈՒԹ վ=ւ=ի =թ=ւ=ի. Մեհմէ=ա Ալի պէյ հ=ղրեթլերի, Մ=պէյնը Հիւմայուն =գիմէթլ=ր =ազ ուպ=ս=իյէթ էյլեմիշ վէ =ի=ն Մեհ=ժ=զրի գ=ւմրա=ն=ա=ը վ=բ=ր=զյլ= Տեր=ա=ա=էթ=էն միք=ր=էգ=թ իթմիշ =իր։

ՐՈՒՄԱՆԻԱ =եվիրի =ի=ն =ա=իրէի ն=ր=ինիյէլ կի=երէք, ն=զար =եվ։ Թեվֆիգ բ=շ= հ=ղրեթլերի իւլ միւ=գ=թ իթմիշ =իր։

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ պիր պ=ւշ=ւգ ==թ մէ==ֆէ=ա վ=զը Գ=բ=ա=ա չէֆթիլիկի =էրուլինինէն հերէյ=ն իս=ն Բ=ր=ազ ն=մ նեհրա=ն =ալնա=մգ ==ւ իւլ ճիվ=ր =ր=գինին =ուլնա=մ=ազ զբմնա= լ=զար կելն իմթիյ=զն եօհ=ե=ինէ իթ=ազ թ=թրհ=մզնը հ=վի Տեվեթը Ալիսէ թեպ==զնա=ն միհենա=ի Զ=ւլքիս իմզ=զյլ= Ն=ֆիս նեզ=րեթինէ թ=գ=մ իս=ի=ն =րզ=ւհ=լ իւզերինէ, Ն=ֆիս նեզ=րեթինէ թ=գ=թ իհրս=ի=մզ=ա պ=ւլնմզ =ար։

ՊԱՆՏՐՄԱ լիմանը ==ի= զբրա=ն =ա==ինին գ=պ=ւլը մ=ավ=գ=թը իւլ գ=պ=ւլը գ=թ=ի=ի =ր==նա= իքմ=ի գ=բ=ր=կիր օլ=ն նօգ=ն=ի=ը=ը պ=ւ =ա=ֆ=թիմ=մ իս=ի=միշ օլ=զը Մ=ա=ա=ն=ա= Գ=ւ=ա= չքմէնա=ֆէր գ=մ=ի=էրլիկինա=էն ն=ֆիս նեզ=րեթինէ պէլ=իրիմիշ =ար։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ պ=ւլնա=ն Սիւրեանի Գ==իմ Բ=թրիգի իգնա=ի=ս Ապ=ա=ւ=ւ=ն էֆ. հ=ղրեթլերի =ա=ն Գ=պը Ա.խէ կի=երէք պէր=ի թ=պրիք մ=գ=մզ Ս=մի Ս=ա=ր=գ=վ=իյէ գ=բ=թ =զ վիզիթ պր=գմզլ=ր =ար։

ՍԷՐ ԳԻԼԱՐԻ հ=ղրեթը Շեհրիյ=ի Օսման պէյ =յիլ=ինէ միւլթիյէ թեգ=իւ ==նա=զնա=ն =յ=ա 2893, Սղերդ ==նհ=զզ միւթ=ա=րրգիքը Նիւշէհեր բ=շ= =յիլ=ինէ 1327, Գ=պզ Ալի թեբհէ=մ օ=ա=զ միւհիմմի միւ=իրի ձեմլ պէյ =յիլ=ինէ 917 զ. մ=ա=շ թ=ի=ի զբ=ն=զ =ար։

ՇԻՐԲԷԹը ԽԱՑՐԻԹԷի Հ=մ=ի=իլ միւ=իրի Թեվֆիգ պէյ, չիրքէթ հ=ա=զ=ն Լ=ն=ա= թեր=ա=ելերինէ =զբ=ա=զ ի=ի=ի=ի վէ =ի=ն=ա=թը իքմ=ի գ=ա=զ=ն=ա= վ=բ=ր=ա=ը թեհրի=պելերինա=ե հ=ղրը պ=ւլնմ=գ վէ թ=ի=ի էյլեմէ իւզրէ Լ=ն=ա=ա =ազիմէթ էյլեմիշ վէ վ=բ=ր=ա=ը թ=գ=թ էյլեմիշ, թեհրի=պելերինա=ե հ=ղրը պ=ւլնմ=գ հեր իքի վ=բ=ր թեմ=մզյլ= մ=թ=ա=ա մ=ավ=ֆզգ կ=ր=ի=ա=ի=ի=ի օլ=ա=զնա=ն վ=բ=ր=ա=ը հ=ր=ե=թ=ի=ի=ն =ա=ր Սեվ=ն=իկ =ավ=թ էյլեմիշ =իր։ Վ=բ=ր=ա=ը Ցա=ա=ի=ի=ն 15=ն=ե Սեվ=ն=իկ=ե պ=ւլնմ=գ =ար։ Գ=ա վ=բ=ր=ա=ն պիրինի ի=ա=ի=ի Մ=ա=ա=ա հ=ա=զզնա=ա=թ=ը =ա=ա=ա=զնա=զզ հ=գ=զնա=ա=թ իս=պէր =ա=գ=ա= =ա=ի=ի =ա=ի=ի. Հեր իքի վ=բ=ր Սեվ=ն=իկ կ=ի=ի=ի=ի, Սեվ=ն=իկ լիմանը կ=ա=ի=ի=ի=ա=ե 57 վէ 58 նօմէր=ա=զ վ=բ=ր=ա=ա=ա պէր=պէր իս=ի=ի=ի=ի =ա=ի. Վ=բ=ր=ա=ա 57 վէ 58 նօմէր=ա=զ=ա=ա=ն =ա=ի պէ=ա=ա=զ =ա=ի մ=ա=ի=ի=ի=ի

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

100ամ 4 փայտյա Բրիտիշ Օսմանլը Քենպեք Թավվիլոքքեն 1902 օգոստոս 1)14ամ վառեալ խթամ ալուլն 19 նամբրալը գուրանլար իւե 1893 օգոստ. 1)14ամ քէյիամ խելիպ, ամարթեման խառպէթ խանէլերին պէտէլերի թահրիլ օլունմագ իւզրե, էվելճէք 31)13 օգոստոս գառար նրալէ օլունմասընը թագտիրամ, անանն սոնրա հիւքմիզ սաս օլունմադը, թահվիլաթը մէգթիւբ հասիլերինե իլան օլունուր։

1)14 յուլիս 1908 Տէրսաադէթ 12—4

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գէրաթ կոզ անանմ չիրգէթի Օսմանիյէի Թարափքնան մէվզիի Թէատվիւլ վազ խէյմիր օլան 1 նամբրասան 4400 նամբրայա գառար պէհէրի 500 ֆր.լագ 4400 ամէս հասէ սէնէսաթը իւե 5501 նամբրասան 8500 նամբրայա գառար գէջա պէհէրի 500 ֆր.լագ 3 պէն ամէս թահվիլաթն ամարա բուսամը չիրգէթը մէգթիւբեմէ Թէվֆիյէ խախիմ օլմաղը, ամլիք իւզրեր սէնէսաթ վէ թահվիլաթ համիլերինեն Գալաթասա գեհեն բուլ միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթլա պիլա մարաք ամզա մուամէլէնին խիր էթմեյմէլերի լիւզումը իլան օլունուր։ 3—2

8)21 յուլիս 1908

ԱԲՕՍԹՕԼԻՔ ԻՆՍԹԻԹՈՒԹ, ԳՕՆԵԱ

(ՁԷՆԱՆԵԱՆ ԳՕԼԷՋ)

Մեգթեպմիզդն մագէսի՝ Թուլեպէյի պիր գէլեմ բրակրամը իւզրե ալէ վէ այնի վագթասա ահալէ պիր Թուլիզ բերվէրսե էթմեգաե օլուպ, անամ միւթեհասիս մուալիմլեր վարթասյա Օսմանլեան, Էրմենիէ, Ինկիլիզէ, Ֆրանսազան վէ Բուսնա (Բոսֆ Թուլեպ էյլուն) լիսանլար, քեզա բուլուն Փելեֆեյլ, Թապիյլ, բիյոգրաֆյէ, հուգուգիյէ, Քիհանարիյէ վէ սարբէ Թեարիս օլունը։

Շակիրտանքն սքհէթ վէ հիսան ախլաքէնա Փեկեցլեսե մեդգէթ իսլիր։

Հէյեթք մուալիմյամէ սարբուլթիւնան մէեզանլարնան պիր Թապիպի պուլնգեզ, մուամիլյէ՝ իւլուն սքհիյէ վէ Թապիյէ Թեարիս վէ խասթա չակիրտանք մէհամանէն Թեասալի իսեր։

Շեմէնանքթեր գուսրանեսաք՝ Թուլեպեսէն Եարբ՝ Նալլան ալար, Փագաթ պու Փքրասթասա իսթիֆասե իսեպիլմեգ իչիւն մեգթեպէրին ֆեվգիրնամ պուլնմագասընը։

Լէյլի Թուլեպէին իւնրեթք սենէկյեսի 12 Օսմանլը լիրասը օլուպ, անքն 7ի պէրլեհնէ բիւնի վէ 5ի Ս. Մենանդասա Թահրիր օլունքը։

Զյասէ մալիսմի իչիւն Գանեասա մեգթեպին սիրեգթորգ վեր. Տօքթ. Ա. Ե. Հայկազեան միւրասաթ խսիմլեի սէր։ 10—5

ԻՏԱՐԻՅ ՄԱԽՈՒՍԷ

Իլան

Մալթեբէ Աասլար խաթթքնա իլլեյէն վարար 324 սէնէսի յուլիսին 11ինէ ճումա կիւնքիսէն իթիպարէն իլանք սիրեբ սէկին սիրեսէ կէօրեբիլէն փազլա սէֆիրլերի սարի բնբա խասէնկի եհալիի միւթեպերեյէ իլան օլունուր։

20 Նամբրալու գարար

Ռէօրթիսեն հարբեքեր	6.54
Մալթեբեսէն »	8.—
Պ.Աասան »	8.25
հէյդելիսեն » Մալթ.իչիւն	8.35

25 նամբրալու գարար

Հէյպելիսեն հարբեքեր	7.15
Պ.Աասան »	7.25
Մալթեբեսէն »	7.56
Հ.—Բաշասան »	8.37
Ռէօրթիսյէ մալվարլեք	8 57

Իսթարը մանթալ.—Հէյպելիսէն սարար 8ի 24 սաղդա կէշերեք հարբեքեր իսեն վարար Մալթեբեյէ սաղրասան սաղրայա զանեք էյլեսէք իւզրե իշպու իսգելեսեն սարար 8, 35 սաղդա կեշերեք հարբեքեր իսեսէք սիր։ Գինեն ալեյհ 27 նամբրալու գարար բաքպ օլմագ խթէյեն եօնքլարդն Պ.Աասան սարար 8, 25 սաղդա կեշերեք հարբեքեր էթմելերի լազամ սար։

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՐԻՃԻԵԼ ՆԷԶԱՐԷԹԸ ՃԷԼԻԼԷՍԻՆՏԷՆ

Նէզարէթը ճելիլէր խարիճէյէ խասմէտի իչիւն լիւգումի օլան 79 բաղամ բէտմի էլպէտ իւե 81 ամէս փարթին, գանսուրա վէ Փէս մա բիւսիլ մանագասյա գօնուզգնան վէ նիհայէթ շեհրը հալեթ 22ինէ սալգ կիւնիւ իսմալէի գարթիյէտի իսգա գելեճնաղգնան, եչեսի մեգրիւրեյի իմալ վէ էթայա թալիպ օլանլարդն նիմանեկերինի կէօրմէգ վէ շեհրթը մանագասյգ անլայալ, Քենպիլարթ իսգա եյլեմեգ իւզրե 100ամ 10 նիպեթիսամ Թեմմիսամ ալշէհրի միւհասբգէն նէզարէթը մալէրլիյհա իսարբ գօմիսթօնքան միւրասաթ էյլեմելերի։ 2—1

10 Թեմուզ 324

Զօրլու սուհօլլարքնդն ինշասթը 1450 լիրա պէտէլ իւե Քալիպ իւզերինա Թեզարբասը խթմիչ, վէ Թեմուզդն 16ինդ չարշէնպիհ կիւնիւ ագշամը սասթ 11ամ իհսէյի գարթիյէտինին խրասը մուգարբեր պուլենմշ օլասուզնասն, միւասթթը մէգթիւբ գարթքնասա 100ամ 5 Թենդիլ իթմէք, վէ չէրթթ հագգնասա Քարթիսլաթ ալմագ խթէյէնլերին եիւպատ օն նիպեթինամ Թեմմին ագշէլերինի համիլեն մահալգ մէհլու իսասրեսինեթ միւրասաթ էյլեմելերի։

10 Թեմուզ 324 3—1

Գասրքեյ ճեվարքնասա ելհամ Մասքա Աղա մահալլեսինամ Զամանքօղլու սոգաղնասա 11 վէ միւքեբբեր 11 վէ միւքեբբեր 11 նամբրա իւե մուգագամ օլաղ Ալի Զալիպ պէյ իւե զեվճեսի Ֆարմա Սապիհ հանքմ եօհսեսերինասա օլասուզդ հալատ մուգասասէմեթ պասենեցդ բեմի 200 ամէս լիրա Օսմանի սեյնի մուգասիլինամ վեքանեթքդ սեվրիյէ իւե Գրիգորս մերհան պասլանան մալիսմ եվ հասասա վեմիսթեմիլաթ 3 պաղ բեօղլի միւրեմի պաղն՝ միասեթգ մասայլենեսին միւսուր եյլեսիկի հալատ Թեվֆիյեի սեյն օլանմամասընան նաչի սանդ մէրգում Քարափքնան վագասպասան իսթիսա իւզերինե ասասլ վէ նիլգամ մանհիսինեմ Թարիսը իլանան էթիգարքեն 45 կիւն միւսուրինամ իհալեի եվվելիյէսի վէ սանեն սոնրա սա 15 կիւն գարքնասա 100ամ 5 գամմ գասալ իսիլերեք խթամը միասեթամ իհալեն գարթյեսի իսգա օլանմագ իւզրե 61 կիւն միասեթեի մէգրի միասյասէյէ գանասյագզնան։ Քալեպ օլանլարդն վէ սահա գիյասամ մալիսմամ սոմագ խթէյեյելերին՝ մէգգիր էմրդն գայմէրգ մանամմէնեմ վէ Բահրիրիյէսի օլան 41000 զ.-ի 100ամ 10ը նիսասէթինամ բէյ ագշէլերինեն միւթասահսրպեն ՏԷԹԹԷՐԸ Ինագանի նէզասէթը մէլիլեսի սէնեսամ իսասրէյ ինէզասէթը մէլիլեսի սէնեսամ Թեմմիսամ սասրասասրասրասր